PROTECTION D'ALIMENTATION ELECTRIQUE

Liebert®

PowerSure™ Interactive

700 - 2200 VA
230 V

MANUEL DE L'UTILISATEUR

English / Deutsch / Français / Italiano / Español

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Ne pas tenter d'effectuer l'entretien courant de ce produit sauf pour le remplacement de la batterie. Ouvrir ou enlever le couvercle peut vous exposer à des tensions dangereuses, même si le câble d'alimentation est débranché. Consultez un technicien qualifié pour tout entretien courant.

1. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. CE MANUEL CONTIENT DES CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.** Lisez toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser le bloc d'alimentation ininterruptible (bloc UPS). Respectez tous les avertissements énoncés sur l'appareil ou dans ce manuel. Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.
2. Ce produit n'a été conçu que pour une utilisation industrielle ou commerciale. Il n'est pas prévu pour une utilisation avec des appareils d'assistance respiratoire ou d'importance « critique ». La charge maximale ne doit pas dépasser celle indiquant les caractéristiques nominales du bloc UPS. En cas de doute, consultez votre distributeur. Reportez-vous à la garantie limitée.
3. Utilisez les kits de remplacement de batteries approuvés par Liebert. L'élimination des batteries doit se faire de façon appropriée. Reportez-vous aux codes locaux relatifs à leur élimination.
4. Eteignez et débranchez toujours le bloc UPS avant de commencer la procédure de remplacement de la batterie. Reportez-vous à la procédure de remplacement de la batterie. En cas de doute sur la façon de remplacer la batterie, n'ouvrez pas le couvercle d'accès à la batterie. Consultez un technicien qualifié pour tout entretien courant.
5. **ATTENTION :** Ne pas ouvrir ou endommager les batteries. L'électrolyte qui se trouve à l'intérieur peut endommager la peau et les yeux et peut être toxique.
6. La prise d'alimentation secteur ou tout autre moyen d'isolation doit se trouver à moins de deux mètres de l'appareil et doit être accessible à l'opérateur. Le bloc UPS a été conçu pour le matériel informatique.
7. Le bloc UPS est fourni avec deux câbles d'alimentation de sortie équipés de connecteurs moulés. Ne pas modifier ces câbles d'alimentation de sortie. Consultez votre distributeur si le connecteur ne s'adapte pas à la prise de la charge. Le bloc UPS doit être mis à la terre à tout moment de son utilisation. Eteignez le bloc UPS avant de le débrancher afin de conserver la mise à terre à tout moment.
8. Les modèles PowerSure™ Interactive 700 VA, 1000 VA et 1400 VA ne sont pas fournis avec un câble d'alimentation d'entrée permettant le raccord à la prise d'alimentation secteur. Utilisez le câble d'alimentation de votre matériel informatique pour raccorder le bloc UPS à l'alimentation secteur. Pour le modèle 2200 VA, utilisez les câbles d'alimentation de 16 ampères nominaux fournis. Au Royaume-Uni, consultez un électricien qualifié pour connecter à l'alimentation secteur le câble d'alimentation fourni avec le modèle 2200 VA. Reportez-vous à la mise en garde de la page suivante.

ATTENTION : La fuite à la terre combinée du bloc UPS et de la charge connectée ne doit pas dépasser 3,5 milliampères. S'il est probable que le courant de la charge connectée dépasse les 2,5 milliampères ou en cas de doute, convertissez le raccord d'alimentation d'entrée à une installation à câblage fixe ou à une fiche/prise industrielle de type CEE 17. Cette tâche doit être accomplie par un ingénieur électricien compétent familier des lois et des codes locaux en matière d'installation électrique.

9. Les prises d'alimentation de sortie du bloc UPS peuvent se trouver sous tension à chaque fois que le câble d'alimentation d'entrée est branché à la prise secteur. L'arrêt du bloc UPS n'isole pas électriquement les parties internes. Pour isoler le bloc UPS, éteignez le bloc UPS et isolez-le de l'alimentation secteur.
10. Lors de l'installation du bloc UPS ou des raccordements d'entrée et de sortie, conformez-vous aux normes de sécurité appropriés (par ex. IEC950, VDE0805, EN50091-1).
11. Cet appareil est conforme aux exigences de la directive EMC (compatibilité électromagnétique) 89/336/EEC ainsi qu'aux normes techniques publiées. Pour assurer le maintien de cette conformité, l'installation doit avoir lieu conformément aux instructions de ce manuel et utiliser des accessoires approuvés par le fabricant dont des câbles ne dépassant pas 10 mètres (30 pieds). Utilisez un câble blindé pour l'interface des communications externes.
12. N'utilisez le bloc UPS que sur une alimentation secteur de 220-240 VCA de 50 Hz ou 60 Hz correctement mise à terre. Des modèles sont disponibles pour les tensions de 100-127 VCA.
13. Installez les câbles d'alimentation afin qu'ils ne soient pas écrasés ou pincés.
14. Ne jamais boucher ou insérer d'objets dans les orifices de ventilation ou autres ouvertures. Maintenir un dégagement minimal de 100 mm (4 pouces) autour du bloc UPS afin de garantir une circulation d'air et un refroidissement corrects.
15. N'utiliser le bloc UPS que dans un environnement intérieur, avec une température ambiante comprise entre 0° C et +40° C (entre 32° F et +104° F). L'installer dans un environnement propre, dépourvu d'humidité, de liquides inflammables, de gaz ou de substances corrosives.
16. L'entreposage de supports magnétiques sur le dessus du bloc UPS peut provoquer la perte ou l'altération des données qu'ils contiennent.
17. Eteindre et débrancher le bloc UPS avant le nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon doux, jamais de nettoyants liquides ou en aérosols.
18. Cet équipement peut être utilisé par des personnes ne possédant pas de formation préalable.

PRESENTATION ET DESCRIPTION DU BLOC UPS

Nous vous félicitons d'avoir choisi le bloc d'alimentation ininterruptible (bloc UPS) PowerSure™ Interactive de Liebert. Ce système procure aux micro-ordinateurs et autres équipements électroniques sensibles une alimentation électrique conditionnée.

Lors de sa production, le courant alternatif est propre et stable. Au cours de sa transmission, toutefois, il peut être sujet à des baisses ou à des hausses de tension ou à des pannes complètes d'alimentation qui peuvent interrompre les opérations informatiques, occasionner des pertes de données ou même endommager le matériel. Le système PowerSure™ Interactive protège les équipements contre ce genre de problèmes.

Le système PowerSure™ Interactive est proposé à des puissances nominales de 700, 1000, 1400, ou 2200 VA. Vous en trouverez des spécifications complètes vers la fin de cette section.

Le système PowerSure™ Interactive est un bloc UPS compact et « interactif en ligne ». Un bloc UPS « interactif en ligne » conditionne et régule continuellement sa tension de sortie, que l'alimentation secteur soit présente ou non. Il fournit aux équipements connectés une alimentation sinusoïdale propre, afin de simuler autant que possible l'alimentation fournie par le secteur. Les équipements électroniques sensibles fonctionnent mieux avec une alimentation sinusoïdale.

Afin de faciliter son utilisation, le système PowerSure™ Interactive comprend un affichage à barres par diodes électroluminescentes (DEL) qui indique le « pourcentage de charge » ou la « capacité de la batterie », selon le mode de fonctionnement sélectionné. Il comporte également des auto-diagnostics, un bouton à usage mixte arrêt de l'alarme/test de batterie, ainsi que deux niveaux d'alarme lorsque l'appareil fonctionne sur batterie.

Le système PowerSure™ Interactive comporte un port d'interface pour les communications entre le bloc UPS et le serveur de réseau local ou tout autre système informatique. Ce port fournit des informations détaillées au système hôte relatives au fonctionnement, telles que les tensions, courants et états de l'alarme lorsqu'il est utilisé conjointement avec le logiciel SiteNet® de Liebert. Le logiciel SiteNet® permet également la commande à distance du bloc UPS.

GLOSSAIRE DES SYMBOLES UTILISES

Indique l'entrée de l'alimentation en courant alternatif

Indique la sortie de l'alimentation en courant alternatif

Indique une mise en garde : consultez les instructions d'accompagnement

Indique la position d'un fusible

Invite à consulter le manuel pour obtenir de plus amples renseignements

Indique que l'appareil contient une batterie au plomb régulée par tube

PRINCIPAUX COMPOSANTS

SUPPRESSEUR DE SURTENSIONS TRANSITOIRES ET FILTRES EMI/RFI

Ces composants du bloc UPS fournissent une protection contre les surtensions et filtrent les interférences électromagnétiques (EMI) et des radiofréquences (RFI). Ils minimisent les surtensions et les interférences présentes dans les lignes d'alimentation secteur et protègent les équipements sensibles.

REGULATEUR AUTOMATIQUE DE TENSION

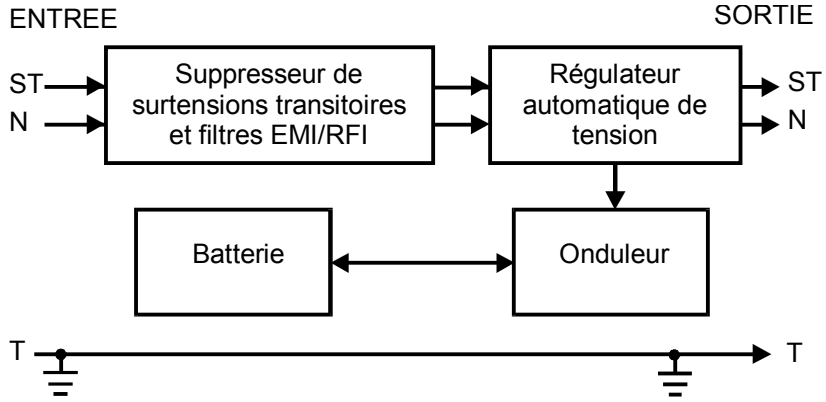
En temps normal, le régulateur automatique de tension (RAT) transmet l'alimentation CA aux charges connectées. Lorsque la tension de l'alimentation secteur est en dehors des limites acceptables, le régulateur se met en service. Il élève l'alimentation en sous-tension et diminue l'alimentation en surtension. Cela maintient la tension de sortie du bloc UPS à l'intérieur des limites de tolérance des équipements connectés et autorise des fluctuations de tension de grande amplitude de l'alimentation de secteur sans faire appel à l'alimentation sur batterie.

ONDULEUR

En temps normal, l'onduleur « convertit » le courant alternatif de l'alimentation secteur en courant continu régulé pour maintenir la charge du système de batteries. Lors d'une panne de secteur, l'onduleur reçoit l'alimentation requise de la batterie et « l'inverse » en un courant alternatif sinusoïdal régulé de façon précise. La batterie est chargée chaque fois que le bloc UPS est branché sur le secteur et que le courant se trouve dans des limites acceptables.

BATTERIE

Le système PowerSure™ Interactive utilise des batteries au plomb étanches régulées par tubes. A des températures ambiantes normales et en charge maintenue par le bloc UPS, le système de batteries peut durer de nombreuses années. Pour obtenir les durées de fonctionnement sur batteries, reportez-vous aux courbes typiques d'autonomie de batteries.



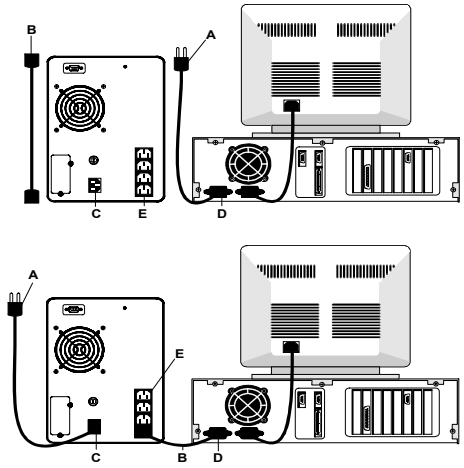
INSTALLATION DES MINITOURS

1. Déballez le bloc UPS soigneusement en notant la méthode d'emballage. Conservez la boîte et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure éventuelle.

   ATTENTION : le bloc UPS est lourd (consultez les spécifications). Prenez les précautions nécessaires pour le soulever ou le déplacer.
2. Examinez le bloc UPS pour tout dommage intervenu lors du transport. Signalez tout dommage au transporteur et au distributeur.
3. Placez le bloc UPS dans un endroit où il ne pourra pas être accidentellement débranché. Placez-le dans un endroit dont où circulation d'air est adéquate, éloigné de tout point d'eau, de liquides inflammables, de gaz et de produits corrosifs. Maintenez un dégagement minimal de 100 mm (4 pouces) autour de l'appareil et une température ambiante comprise entre 0° C et 40° C (entre 32° F et 104° F).

   REMARQUE : une utilisation du bloc UPS à des températures supérieures à 25° C (77° F) réduit la durée de vie de la batterie.
4. Eteignez l'équipement de charge et l'alimentation secteur et débranchez les câbles d'alimentation d'entrée (A) des équipements de charge des prises d'alimentation secteur.
5. **Pour les modèles 700-1400 VA,** débranchez le câble d'alimentation d'entrée (A) de la prise d'entrée des équipements de charge (D) et branchez-le à la prise d'entrée du bloc UPS (C). Rebranchez le câble d'alimentation d'entrée (A) dans la prise d'alimentation secteur. Passez ensuite à l'étape 9.
   Les modèles 2200 VA ne sont pas fournis avec un câble d'entrée. Passez à l'étape suivante après vous être procuré un câble approprié comportant une prise IEC 320-16.
6. Branchez le connecteur moulé du câble d'entrée de l'alimentation secteur au bloc UPS.
7. Ajustez l'attache fournie autour du câble d'alimentation d'entrée et fixez-la à l'arrière du bloc UPS à l'aide des deux vis fournies. (Voir figure page suivante.)
8. L'extrémité libre du câble d'alimentation d'entrée doit être branchée au système d'alimentation électrique conformément aux lois et règlements locaux.

   REMARQUE : les boutons Marche/Arrêt de l'alarme et Test manuel de la batterie du bloc UPS n'en isolent pas électriquement les parties internes. Afin d'isoler le bloc UPS, fournissez un système d'isolation accessible à l'utilisateur et situé à moins de deux mètres du bloc UPS.



Les fils des câbles d'alimentation secteur sont codifiés par couleurs de la façon suivante :

Vert et jaune = Terre
Bleu = Neutre
Marron = Sous tension

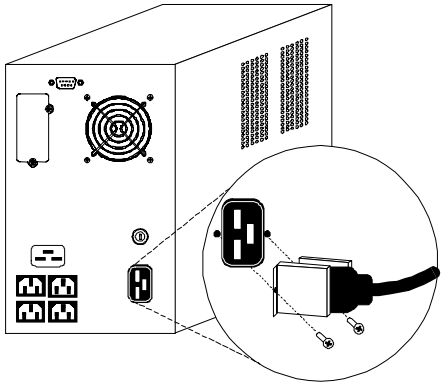
Comme il est possible que les fils du câble d'alimentation secteur ne correspondent pas au codage couleur identifiant les fiches de la prise, procédez de la façon suivante :

Le fil vert et jaune doit être connecté à la fiche de la prise marquée de la lettre « E » ou du symbole de mise à la terre ou de couleur vert et jaune.

Le fil bleu doit être connecté à la fiche marquée « N » ou de couleur noire.

Le fil marron doit être connecté à la fiche marquée « L » ou de couleur rouge.

9. Branchez le câble de sortie IEC320-10 (B) fourni entre la prise d'entrée de l'équipement de charge (D) et l'une des prises de sortie CA du bloc UPS (E). Branchez tous les équipements de charge au bloc UPS de cette façon.
10. Mettez le bloc UPS en marche en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (ON/OFF) pendant au moins une demi-seconde, puis mettez en marche les équipements de charge. Le bloc UPS est prêt à une utilisation normale.



INSTALLATION DES BAIES

1. Déballez le bloc UPS soigneusement en notant la méthode d'emballage. Conservez la boîte et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure éventuelle.

   ATTENTION : le bloc UPS est lourd (consultez les spécifications). Prenez les précautions nécessaires pour le soulever ou le déplacer.
2. Examinez le bloc UPS pour tout dommage intervenu lors du transport. Signalez tout dommage au transporteur et au distributeur.
3. Placez le bloc UPS dans un endroit où il ne pourra pas être accidentellement débranché. Placez-le dans un endroit dont où circulation d'air est adéquate, éloigné de tout point d'eau, de liquides inflammables, de gaz et de produits corrosifs. Maintenez un dégagement minimal de 100 mm (4 pouces) autour de l'appareil et une température ambiante comprise entre 0° C et 40° C (entre 32° F et 104° F).
   REMARQUE : une utilisation du bloc UPS à des températures supérieures à 25° C (77° F) réduit la durée de vie de la batterie.
4. Posez soigneusement le bloc UPS sur le ventre de sorte que le cache avant soit en face de vous.
5. Les blocs UPS en baies doivent être supportés par des étagères ou des rails. Le cache avant ne peut pas supporter le poids du bloc UPS.

   ATTENTION : Afin d'améliorer la stabilité de l'encadrement recevant la baie, placez le bloc UPS à la position la plus basse possible.
6. Reportez-vous aux instructions fournies avec les kits d'étagères ou de glissières de baies pour terminer la procédure d'installation.
7. **Pour les modèles 700-1400 VA,** débranchez le câble d'alimentation d'entrée (A) de la prise d'entrée des équipements de charge (D) et branchez-le à la prise d'entrée du bloc UPS (C). Rebranchez le câble d'alimentation d'entrée (A) dans la prise d'alimentation secteur. Passez ensuite à l'étape 13.
   Les modèles 2200 VA ne sont pas fournis avec un câble d'entrée. Passez à l'étape suivante après vous être procuré un câble approprié comportant une prise IEC 320-16.
8. Branchez le connecteur moulé du câble d'entrée de l'alimentation secteur au bloc UPS.
9. Ajustez l'attache fournie autour du câble d'alimentation d'entrée et fixez-la à l'arrière du bloc UPS à l'aide des deux vis également fournies (voir figure page suivante).
10. Après vous être assuré que les équipements de charge sont éteints, branchez toutes les charges dans les prises de sortie du bloc UPS.
11. L'extrémité libre du câble d'alimentation d'entrée doit être branchée au système d'alimentation électrique conformément aux lois et règlements locaux.
    REMARQUE : les boutons Marche/Arrêt de l'alarme et Test manuel de la batterie du bloc UPS n'en isolent pas électriquement les parties internes. Afin d'isoler le bloc UPS, fournissez un système d'isolation accessible à l'utilisateur et situé à moins de deux mètres du bloc UPS.

12. Les fils des câbles d'alimentation secteur sont codifiés par couleurs de la façon suivante :
    Vert et jaune = Terre
    Bleu = Neutre
    Marron = Sous tension

    Comme il est possible que les fils du câble d'alimentation secteur ne correspondent pas au codage couleur identifiant les fiches de la prise, procédez de la façon suivante :

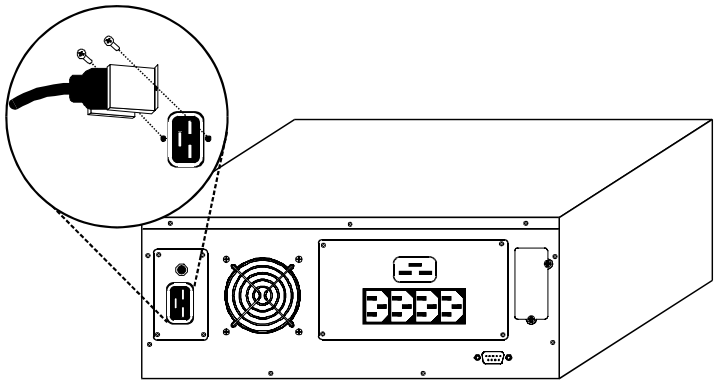
    Le fil vert et jaune doit être connecté à la fiche de la prise marquée de la lettre « E » ou du symbole de mise à la terre ou de couleur vert et jaune.

    Le fil bleu doit être connecté à la fiche marquée « N » ou de couleur noire.

    Le fil marron doit être connecté à la fiche marquée « L » ou de couleur rouge.

13. Branchez le câble de sortie IEC320-10 (B) fourni entre la prise d'entrée de l'équipement de charge (D) et l'une des prises de sortie CA du bloc UPS (E). Branchez tous les équipements de charge au bloc UPS de cette façon.

14. Mettez le bloc UPS en marche en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (ON/OFF), puis mettez en marche les équipements de charge. Le bloc UPS est prêt à une utilisation normale.



COMMANDES ET INDICATEURS

Bouton Marche/Arrêt (ON/OFF)
Le bouton Marche/Arrêt commande l'alimentation de sortie destinée à la (aux) charge(s) connectée(s).
ATTENTION : appuyer sur le bouton Marche/Arrêt alors que l'alimentation secteur n'est pas présente enclenche le fonctionnement sur batterie du bloc UPS. Cela doit être évité à moins que l'entrée du bloc UPS ne soit branchée à une prise correctement mise à terre.

Indicateurs de charge/niveau de batterie (TOUS VERTS)
Les indicateurs de charge/niveau de batterie ont des fonctions doubles. En temps normal, les diodes affichent la charge électrique placée sur le bloc UPS ; lors du fonctionnement sur batterie, les diodes indiquent la capacité restante de la batterie. Chaque diode indique un incrément de charge ou de capacité de batterie de 25 %. Les quatre diodes sont toutes allumées lorsque la charge ou la capacité de la batterie est complète. Si la charge du bloc UPS dépasse la charge nominale totale, la diode supérieure clignote de façon continue alors que l'alarme retentit.

Indicateur d'état de l'alimentation secteur/batterie (VERT)
Une diode éclairée indique que le bouton d'alimentation est sur Marche et que l'alimentation du secteur est disponible. Une diode clignotante accompagnée d'une alarme signifie que la tension du secteur est en dehors des spécifications et que le bloc UPS fonctionne sur la batterie.

Indicateur de tension élevée/basse du secteur (JAUNE)
Une diode éclairée indique que le bloc UPS corrige une surtension ou une sous-tension de l'alimentation secteur.

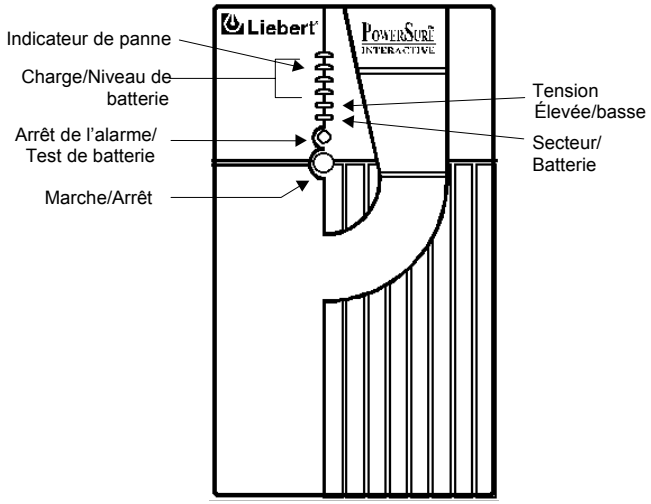
Indicateur de panne (VERT)
L'indicateur de panne est la deuxième diode à partir du haut (parmi les indicateurs de charge/niveau de batterie). Une diode clignotante indique que le bloc UPS a détecté un problème. Une alarme retentit pour avertir que le bloc UPS doit être contrôlé. Reportez-vous au guide de dépannage.

Bouton Arrêt de l'alarme/Test de batterie
Le bouton Arrêt de l'alarme/Test de batterie a une fonction double. En temps normal, appuyez sur le bouton pendant au moins une demi-seconde pour effectuer un essai de la capacité du système de batteries. Le bloc UPS fonctionnera sur batterie pendant environ 15 secondes. Les diodes de charge/niveau de la batterie éclairées affichent la capacité en incréments de 25 % pour un fonctionnement sur batterie.

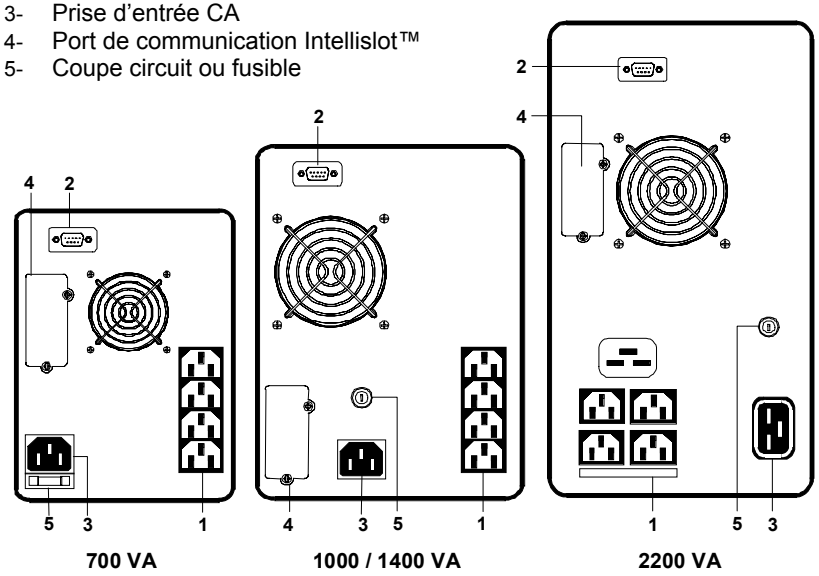
Lors du fonctionnement sur batterie ou d'une condition d'alarme active, ce bouton sert à l'arrêt de la sonnerie. Appuyez sur ce bouton pendant au moins une demi-seconde pour arrêter l'alarme. Après l'arrêt de l'alarme, PowerSure™ Interactive réactivera le système d'alarme afin d'avertir de problèmes supplémentaires. L'alarme de batterie déchargée est la seule alarme qui ne peut pas être arrêtée.

Lors d'un test de batterie, si les deux diodes supérieures ne s'éclairent pas, laissez le bloc UPS recharger les batteries pendant 24 heures. Testez à nouveau les batteries après 24 heures. Si les deux diodes supérieures ne s'éclairent pas lors du deuxième test, contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert pour obtenir un kit de remplacement de batterie.

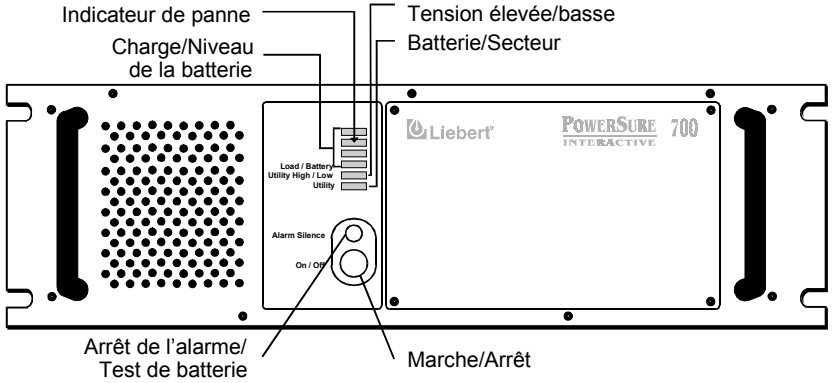
MINITOUR POWERSURE™ INTERACTIVE



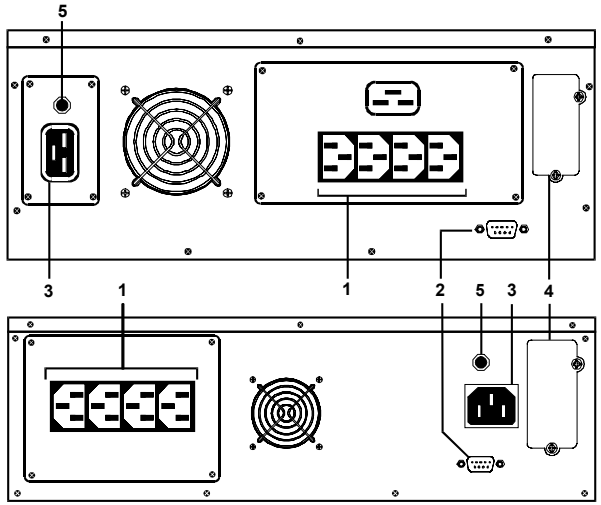
1- Prises de sortie
2- Port d'interface DB-9
3- Prise d'entrée CA
4- Port de communication Intellislot™
5- Coupe circuit ou fusible



BAIE POWERSURE™ INTERACTIVE

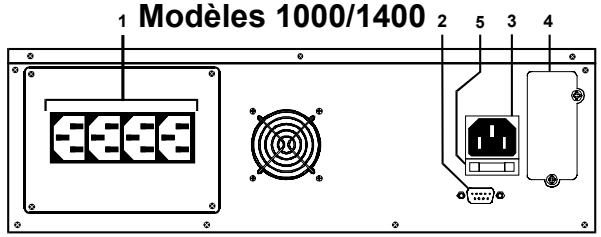


Modèle 2200



1- Prises de sortie
2- Port d'interface DB-9
3- Prise d'entrée CA
4- Port de communication Intellislot™
5- Coupe circuit ou fusible

Modèles 1000/1400



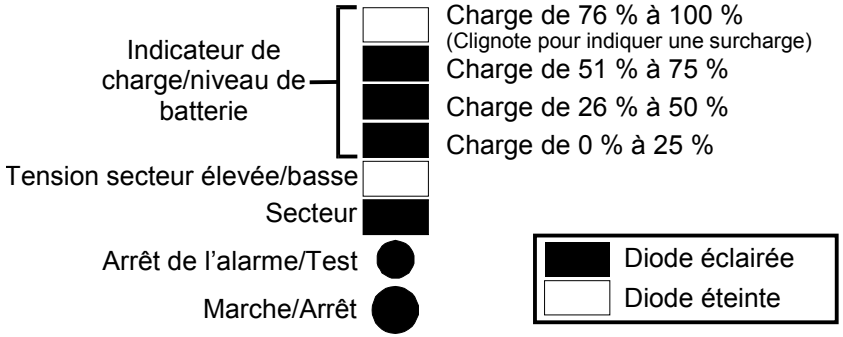
Modèle 700

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT EN MODE NORMAL

En temps normal, le bloc UPS tire son énergie du secteur. Les filtres et le circuit de conditionnement traitent cette alimentation afin de fournir aux charges connectées une alimentation propre à une utilisation informatique. Le bloc UPS maintient les batteries en état de charge permanent.

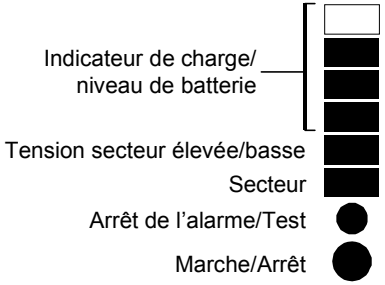
Le panneau avant affiche le pourcentage de charge sur la sortie du bloc UPS. La figure ci-dessous indique une charge d'environ 51 % à 75 %.


Indicateur de charge/niveau de batterie
Charge de 76 % à 100 %
(Clignote pour indiquer une surcharge)
Charge de 51 % à 75 %
Charge de 26 % à 50 %
Charge de 0 % à 25 %
Tension secteur élevée/basse
Secteur
Arrêt de l'alarme/Test
Marche/Arrêt
Diode éclairée
Diode éteinte

FONCTIONNEMENT EN MODE TENSION ELEVEE/BASSE

Si des tensions élevées ou basses apparaissent, le bloc UPS PowerSure™ Interactive corrige automatiquement l'alimentation secteur en abaissant ou en élevant la tension d'entrée. Le bloc UPS corrige ces conditions indéfiniment, sans décharger la batterie.

La figure ci-dessous indique une charge d'environ 51 % à 75 % sous correction de l'alimentation secteur.



FONCTIONNEMENT EN MODE BATTERIE

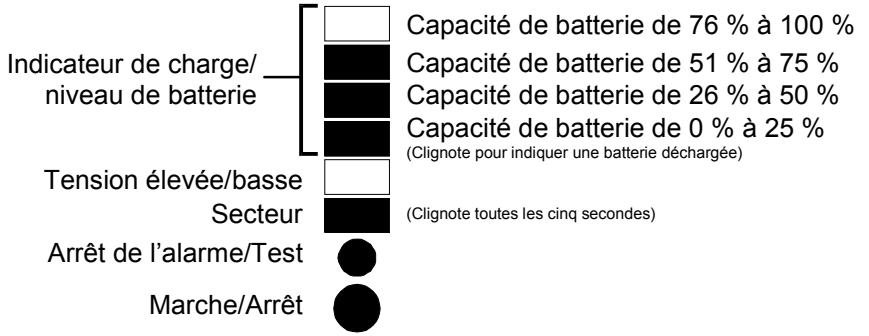
Le mode batterie intervient en cas de tension d'entrée extrême ou de panne totale de secteur. Le système de batteries accompagné de l'onduleur fournit l'alimentation aux charges connectées.

Lors du fonctionnement en mode batterie, l'alarme retentit toutes les 10 secondes. Cette alarme retentit toutes les cinq secondes lorsque la batterie est déchargée (il reste environ deux minutes). Chaque diode de charge/niveau de batterie représente un niveau de capacité de 25 %. Les diodes s'éteignent à mesure que la capacité décroît. La diode du secteur clignote toutes les cinq secondes pour indiquer que le bloc UPS fonctionne en mode batterie.

Le mode batterie soutient une charge nominale totale pendant cinq minutes environ avant de s'arrêter. Pour accroître cette durée, éteignez les pièces d'équipement non essentielles (telles que les ordinateurs et les moniteurs en état de veille).

AVERTISSEMENT : L'arrêt du bloc UPS lors de son fonctionnement en mode batterie provoque la perte de l'alimentation de sortie.

La figure ci-dessous affiche une capacité restante de la batterie d'environ 51 % à 75 %.


Indicateur de charge/niveau de batterie
Capacité de batterie de 76 % à 100 %
Capacité de batterie de 51 % à 75 %
Capacité de batterie de 26 % à 50 %
Capacité de batterie de 0 % à 25 %
(Clignote pour indiquer une batterie déchargée)
Tension élevée/basse
Secteur
(Clignote toutes les cinq secondes)
Arrêt de l'alarme/Test
Marche/Arrêt

MODE DE RECHARGE DE LA BATTERIE

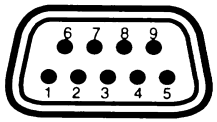
Le bloc UPS reprend un fonctionnement normal lorsque l'alimentation secteur est restaurée, que le bloc UPS soit sur Marche ou Arrêt. L'onduleur commence alors à recharger la batterie.

PORT D'INTERFACE DE COMMUNICATION

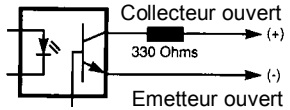
Le bloc UPS PowerSure™ Interactive comporte un connecteur femelle DB-9 standard situé à l'arrière de l'appareil. Les différents signaux transmis à ce port sont affectés de la manière suivante :

Broche	DESCRIPTION DE L'AFFECTATION
1	Batterie déchargée (collecteur ouvert)
2	TxD du bloc UPS (niveaux typiques RS-232)
3	RxD du bloc UPS (niveaux typiques RS-232)
4	Arrêt à distance (5 à 12V CC, 1,0 mA. max.) ; fonctionnement sur batterie
5	Commun
6	Pas de connexion
7	Batterie déchargée (émetteur ouvert)
8	Panne de secteur (émetteur ouvert)
9	Panne de secteur (collecteur ouvert)

Affectation des broches



Collecteur ou émetteur*



*Courant et tension maximum sur les broches 1, 7, 8 et 9 : 80 V CC ; 10,0 mA.

SURVEILLANCE DU BLOC UPS

Le bloc UPS PowerSure™ Interactive peut être surveillé avec des ordinateurs autonomes, des stations de travail en réseaux, des serveurs réseaux, ou des hôtes UNIX via le connecteur femelle DB-9 situé à l'arrière du bloc UPS.

Cette capacité est utilisée dans les applications exigeant que le bloc UPS fournisse des informations relatives à l'état et à la surveillance de l'alimentation au système informatique. Par exemple, lors d'une panne de secteur, ces informations peuvent être utilisées par le système d'exploitation d'un ordinateur ou un de ses programmes afin de sauvegarder automatiquement les informations se trouvant en mémoire tampon et de fermer les fichiers et le système informatique avant épuisement de la batterie.

La surveillance du bloc UPS à l'aide d'un système informatique est facilitée par le kit de fermeture Liebert SiteNet®1 (vendu séparément). Consultez votre distributeur Liebert local afin de déterminer le kit logiciel approprié à votre application. Le kit comprend un câble de connexion et un logiciel de fermeture spécialisés.

COMMUNICATIONS INTELLIGENTES DU BLOC UPS

Le bloc UPS PowerSure™ Interactive permet une communication intelligente avec des ordinateurs autonomes, des stations de travail en réseaux, des serveurs réseaux, ou des hôtes UNIX via le connecteur femelle DB-9 situé à l'arrière du bloc UPS. Grâce à l'achat du progiciel optionnel SiteNet®2 de Liebert (vendu séparément), les communications intelligentes offrent les possibilités suivantes :

- Surveillance quantitative de l'alimentation secteur et de l'alimentation du bloc UPS
- Surveillance quantitative des paramètres internes du bloc UPS
- Tests périodiques de qualité de la batterie et notification de remplacement
- Fermeture planifiée et temporisée du bloc UPS
- Enregistrement des perturbations et anomalies de l'alimentation

Consultez votre distributeur Liebert local pour obtenir de plus amples informations sur le logiciel SiteNet®2.

COMMUNICATIONS INTELLISLOT™ DU BLOC UPS

Le bloc UPS PowerSure™ Interactive comporte un port de communication Intellislot™ pour la carte interne Ethernet SNMP optionnelle de protocole de gestion de réseaux à distance. Le logiciel optionnel SiteNet® SNMP Manager permet la communication entre plusieurs systèmes de gestion de réseau. Contactez votre distributeur, revendeur ou représentant Liebert local.

ATTENTION : AFIN DE MAINTENIR LES BARRIERES DE SECURITE (SELV) ET LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE, LES CABLES DE SIGNAUX DOIVENT ETRE ISOLES ET ACHEMINES SEPAREMENT DE TOUS LES AUTRES CABLES D'ALIMENTATION.

ENTRETIEN

Le bloc UPS PowerSure™ Interactive ne demande que très peu d'entretien. Les batteries étanches au plomb sont régulées par tube et doivent être maintenue chargées afin de remplir leur espérance de vie. Le bloc UPS charge continuellement les batteries lorsqu'il est connecté au secteur.

Lors d'un entreposage de toute durée, il est recommandé de brancher le bloc UPS pour une durée de 24 heures tous les quatre à six mois afin d'assurer une recharge complète des batteries.

Le bloc UPS PowerSure™ Interactive est conçu pour permettre à l'utilisateur de remplacer les batteries en toute sécurité. Lisez les consignes de sécurité avant d'entamer la procédure de remplacement. Contactez votre distributeur afin d'obtenir le kit de remplacement de batterie approprié.

REMPLACEMENT DE BATTERIE SUR MINITOUR

ATTENTION – Une batterie peut présenter un risque de décharge électrique et de court-circuit à courant élevé. Prenez les précautions suivantes avant de remplacer les batteries :

- Eteignez et débranchez le bloc UPS du secteur avant d'ouvrir le couvercle d'accès de la batterie.
- Retirez bagues, montres et autres objets métalliques.
- Utilisez un tournevis à tête cruciforme ayant une poignée isolée.
- Ne déposez pas d'outils ou autres objets métalliques sur la batterie.
- Si le kit de remplacement de batterie est endommagé de quelque façon que ce soit, ou qu'il présente des signes de fuite, contactez sans délai votre distributeur.
- Ne jetez pas les batteries dans un feu : elles pourraient exploser.
- En cas de doute sur la façon de remplacer la batterie, n'ouvrez pas le couvercle d'accès. Appelez le service d'assistance technique de Liebert. Les numéros des services d'assistance technique du monde entier sont indiqués à la fin de cette section.

1. Saisissez le haut du cache frontal et tirez vers l'avant.
2. Faites pivoter le cache vers le haut et posez-le sur le dessus du bloc UPS.
3. Dévissez les (2) vis situées à la partie supérieure du couvercle d'accès de la batterie et enlevez le couvercle en le tirant légèrement vers l'avant et en le soulevant. Mettez le couvercle et les vis de côté pour le remontage.
4. **Pour les modèles 700/1000/1400 VA :** tirez doucement les câbles de batterie vers l'extérieur et débranchez le câble rouge (+) et le câble noir (-).

   Pour les modèles 2200 VA : séparez les connecteurs A et B.
5. Saisissez les languettes de traction blanches situées sur les côtés de la batterie avant et tirez la batterie hors du bloc UPS.
6. Déballez les nouvelles batteries en prenant soin de ne pas détruire l'emballage.
7. Faites glisser les nouvelles batteries dans la cavité en prenant soin de tourner les languettes de traction vers l'extérieur.
8. **Pour les modèles 700/1000/1400 VA :** branchez les câbles de batterie, d'abord le rouge avec le rouge, puis le noir avec le noir.
   Pour les modèles 2200 VA : branchez d'abord le connecteur supérieur A de la batterie au connecteur inférieur A de la batterie, puis le connecteur B du bloc UPS au connecteur inférieur B de la batterie.

   REMARQUE : Il se produira sans doute une petite étincelle lors du branchement des connecteurs noirs sur les modèles 700 à 1400 VA et des connecteurs B sur les modèles 2200 VA. Cela est normal et n'est dangereux ni pour vous ni pour le bloc UPS.
9. Replacez le couvercle d'accès de la batterie en insérant les (2) languettes métalliques dans les fentes situées à la base du bloc UPS et en poussant le haut du couvercle pour le fermer. Serrez les (2) vis pour verrouiller le couvercle de la batterie.
10. Remettez le cache dans sa position initiale et alignez les attaches du bas avec les fentes inférieures du couvercle d'accès. Une fois aligné, poussez le cache vers le bloc UPS jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position. Cela peut nécessiter de le tapoter légèrement.
11. Respectez les lois et règlements locaux lors de l'élimination des batteries usées.

Tirez le cache vers l'avant

Faites pivoter le cache vers le haut

Retirez le couvercle d'accès de la batterie

Modèle 700 VA

Pour débrancher : tirez doucement les câbles vers l'extérieur.

Pour brancher : Connectez le câble rouge à la cosse rouge, puis le câble noir à la cosse noire.

Modèles 1000/1400 VA

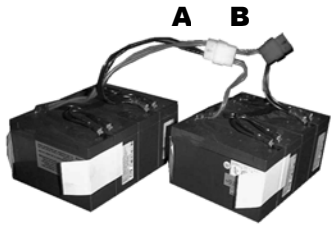
Pour débrancher : tirez doucement les câbles vers l'extérieur.

Pour brancher : connectez le câble rouge à la cosse rouge, puis le câble noir à la cosse noire.

Modèle 2200 VA

Pour débrancher : séparez les connecteurs A et B.

Pour brancher : emboîtez les connections A ensemble et les connections B ensemble.



REMPLACEMENT DE BATTERIE SUR BAIE

ATTENTION – Une batterie peut présenter un risque de décharge électrique et de court-circuit à courant élevé. Prenez les précautions suivantes avant de remplacer les batteries :

- Eteignez et débranchez le bloc UPS du secteur avant d'ouvrir le couvercle d'accès à la batterie.
- Retirez bagues, montres et autres objets métalliques.
- Utilisez un tournevis à tête cruciforme ayant une poignée isolée.
- Ne déposez pas d'outils ou autres objets métalliques sur la batterie.
- Si le kit de remplacement de batterie est endommagé de quelque façon que ce soit, ou qu'il présente des signes de fuite, contactez sans délai votre distributeur.
- Ne jetez pas les batteries dans un feu : elles pourraient exploser.

En cas de doute sur la façon de remplacer la batterie, n'en ouvrez pas le couvercle d'accès. Appelez le service d'assistance technique de Liebert. Les numéros des services d'assistance technique du monde entier sont indiqués à la fin de cette section.

1. Dévissez les (4) vis situées autour du couvercle d'accès de la batterie à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme, tel qu'illustré dans la figure 1. Enlevez soigneusement le couvercle en le tirant vers l'avant. Mettez le couvercle et les vis de côté pour le remontage.
2. Toujours à l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les (4) vis retenant la plaque de maintien de la batterie, tel qu'illustré dans la figure 2. Enlevez soigneusement la plaque de maintien en la tirant vers l'avant. Mettez la plaque de maintien et les vis de côté pour le remontage.
3. **Modèles 700/1000/1400 VA :** tirez doucement sur les languettes blanches situées de chaque côté de la batterie jusqu'à ce que le câblage soit exposé (Figure 3). Déconnectez le câble rouge (+) (figure 4) et le câble noir (-) (figure 5).

   Modèle 2200 VA : séparez les connecteurs situés sur le harnais de la batterie (figures 6 et 7). Enlevez les batteries.
4. Déballez les nouvelles batteries en prenant soin de ne pas détruire l'emballage.
5. Faites glisser les nouvelles batteries dans la cavité en prenant soin de tourner les languettes de traction vers l'extérieur.
6. **Pour les modèles 700/1000/1400 VA :** branchez les câbles de batterie, d'abord le rouge avec le rouge, puis le noir avec le noir.
   Pour les modèles 2200 VA : branchez les connecteurs du harnais de la batterie. Enfoncez les batteries dans la cavité.

   REMARQUE : Il se produira sans doute une petite étincelle lors du branchement des connecteurs rouges sur les modèles 700 à 1400 VA et des connecteurs de harnais sur les modèles 2200 VA. Cela est normal et n'est dangereux ni pour vous ni pour le bloc UPS.
7. Replacez la plaque de maintien de la batterie en insérant les (4) vis dans leurs trous respectifs. Serrez les (4) vis afin de verrouiller la plaque de maintien en position.
8. Replacez le couvercle d'accès de la batterie en insérant les (4) vis dans leurs trous respectifs. Serrez les (4) vis afin de verrouiller le couvercle en position.

9. ocaux lo es.

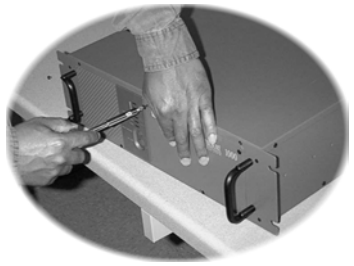


Figure 1

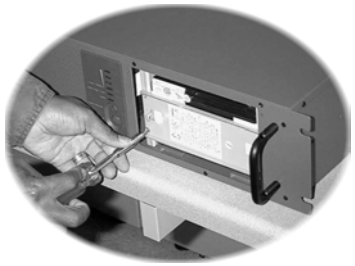


Figure 2

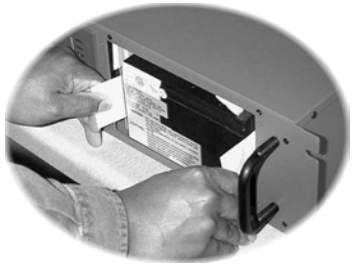


Figure 3

Figure 4

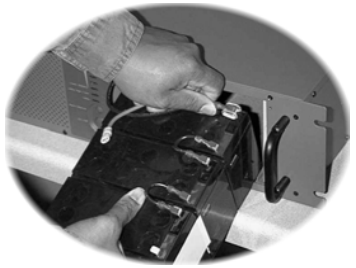


Figure 5

Figure 4 Figure 5

Figure 6

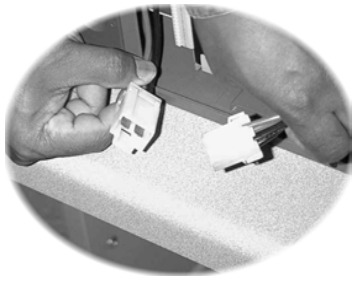
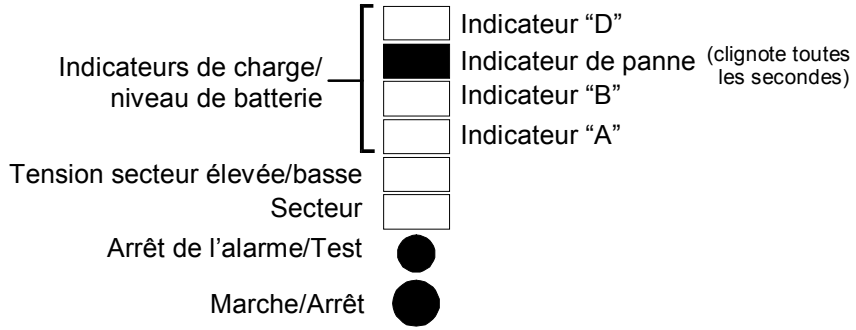


Figure 7

DEPANNAGE

Vous trouverez ci-dessous des informations indiquant divers symptômes que peut rencontrer un utilisateur lorsque le bloc UPS PowerSure™ Interactive présente un problème. Utilisez ces informations pour déterminer si la cause du problème est un facteur externe et comment remédier à la situation.

1. L'indicateur de panne clignote toutes les secondes pour indiquer que le bloc UPS a détecté un problème.
2. Une alarme retentit, indiquant que le bloc UPS requiert votre attention.
3. Une ou plusieurs diodes supplémentaires de charge/niveau de batterie s'éclairent pour apporter une aide diagnostique à l'utilisateur, tel que décrit ci-dessous :



A. Panne du bloc UPS (panne de ventilateur, surcharge de la batterie)
REMARQUE : le ventilateur interne fonctionne de façon intermittente, selon les besoins.
B. Echec du test de batterie du bloc UPS.
D. Fermeture du bloc UPS due à l'expiration du délai de surcharge de l'alimentation de sortie.
A&B. Fermeture du bloc UPS due à une panne de relais d'entrée principale/ court-circuit de sortie.
A&D. Fermeture du bloc UPS due à une surchauffe.
B&D. Fermeture du bloc UPS due à une commande provenant d'un port de communication (fermeture à distance ou SNMP).

Les indicateurs de panne restent éclairés indéfiniment tant que le chargeur de batterie est opérationnel ou pour une durée maximum de cinq minutes si le chargeur de batterie n'est pas opérationnel.

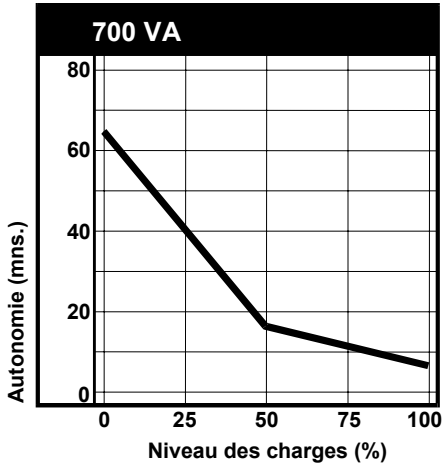
Si un problème persiste, consultez votre distributeur, ou appelez le service d'assistance technique de Liebert. Les numéros des services d'assistance technique du monde entier sont indiqués à la fin de cette section.

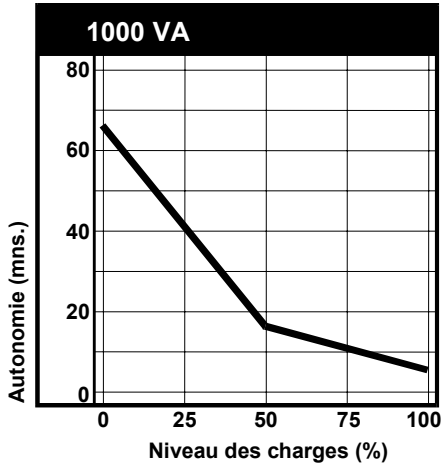
GUIDE DE DEPANNAGE

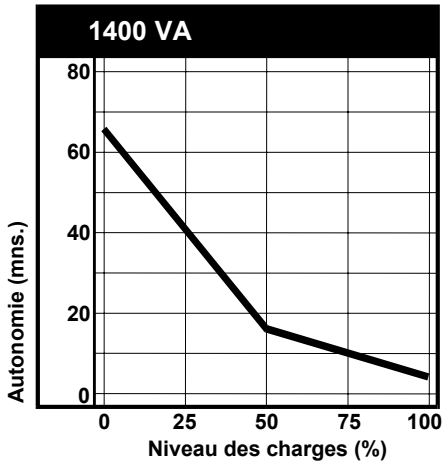
PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le bloc UPS ne démarre pas lorsqu'on appuie sur le bouton Marche/Arrêt.	La sortie du bloc UPS est court-circuitée ou surchargée.	Assurez-vous que le bloc UPS est à l'arrêt. Débranchez toutes les charges et assurez-vous qu'aucun corps étranger ne s'est logé dans les prises de sortie. Assurez-vous que les charges ne sont pas défectueuses et qu'elles ne comportent pas de courts-circuits internes.
	Le fusible interne a sauté, indiquant un problème interne.	N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer le bloc UPS. Contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert.
L'indicateur d'alimentation de secteur clignote.	Le bloc UPS n'est pas branché.	Le bloc UPS fonctionne sur batterie ; assurez-vous que le bloc UPS est correctement branché à la prise murale.
	Le coupe circuit d'entrée du bloc UPS s'est ouvert.	Le bloc UPS fonctionne sur batterie. Sauvegardez les données et fermez les applications. Remplacez le fusible d'entrée ou enclenchez le disjoncteur d'entrée, puis redémarrez le bloc UPS.
	La tension du secteur est en dehors des paramètres d'entrée du bloc UPS.	Le bloc UPS fonctionne sur batterie. Sauvegardez les données et fermez les applications. Assurez-vous que la tension de l'alimentation de secteur se trouve dans les limites acceptables du bloc UPS.
Le bloc UPS a réduit le temps de fonctionnement sur batterie.	Les batteries ne sont pas chargées.	Maintenez le bloc UPS continuellement branché pendant au moins 24 heures afin de recharger la batterie.
	Le bloc UPS est surchargé.	Vérifiez l'affichage des niveaux de charge et enlevez les charges non essentielles.
	Les batteries sont trop anciennes pour garder une pleine charge.	Remplacez les batteries. Contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert pour obtenir un kit de remplacement de batterie.
L'indicateur de « panne » et la diode de diagnostic "A" sont éclairés.	Le ventilateur du bloc UPS est en panne ou la batterie est en surcharge.	Le bloc UPS a besoin d'entretien. Contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert.
L'indicateur de « panne » et la diode de diagnostic "B" sont éclairés.	Le test de batterie du bloc UPS a échoué.	Remplacez les batteries. Contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert pour obtenir un kit de remplacement de batterie.
Fermeture du bloc UPS. L'indicateur de « panne » et la diode de diagnostic "D" sont éclairés.	Le bloc UPS est surchargé ou l'équipement de charge est défectueux.	Vérifiez l'affichage des niveaux de charge et enlevez les charges non essentielles. Recalculez la charge en VA et réduisez le nombre de charges connectées au bloc UPS. Vérifiez si les équipements de charge ne sont pas défectueux.
Le bloc UPS s'arrête, avec l'indicateur de « panne » et les diodes de diagnostic "A" et "B" éclairés.	La fermeture du bloc UPS est due à une panne interne.	Le bloc UPS a besoin d'entretien. Contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert.
Le bloc UPS s'arrête, avec l'indicateur de « panne » et les diodes de diagnostic "A" et "D" éclairés.	La fermeture du bloc UPS est due à une surchauffe interne.	Assurez-vous que le bloc UPS n'est pas surchargé, que les ouvertures de ventilation ne sont pas bouchées, ou que la température ambiante n'est pas excessive. Laissez le bloc UPS refroidir pendant 30 minutes, puis remettez-le en marche. S'il ne redémarre pas, contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert.
Le bloc UPS s'arrête, avec l'indicateur de « panne » et les diodes de diagnostic "B" et "D" éclairés.	La fermeture du bloc UPS est due à une commande venant du (des) port(s) de communication.	Le bloc UPS a reçu un signal ou une commande venant du système informatique auquel il est connecté. Si cela s'est produit par inadvertance, assurez-vous que le câble de communication utilisé est correct pour votre système. Contactez votre distributeur ou le service d'assistance technique de Liebert pour obtenir une assistance complémentaire.

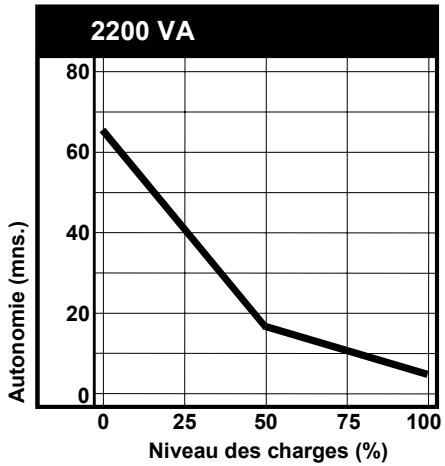
COURBES D'AUTONOMIE DE BATTERIE POWERSURE™ INTERACTIVE

(Autonomie à une température ambiante de 25° C)


700 VA
Autonomie (mns.)
80
60
40
20
0
0
25
50
75
100
Niveau des charges (%)

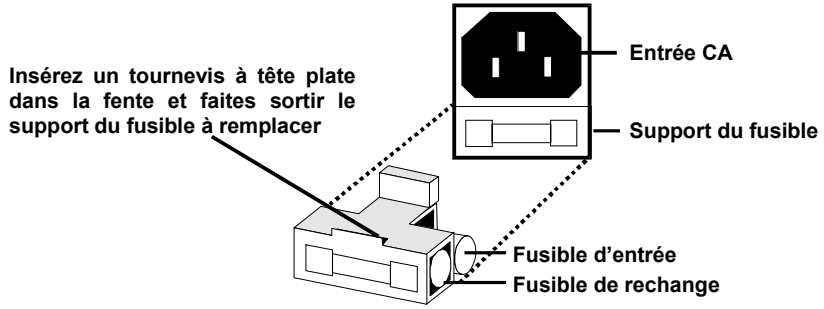

1000 VA
Autonomie (mns.)
80
60
40
20
0
0
25
50
75
100
Niveau des charges (%)


1400 VA
Autonomie (mns.)
80
60
40
20
0
0
25
50
75
100
Niveau des charges (%)


2200 VA
Autonomie (mns.)
80
60
40
20
0
0
25
50
75
100
Niveau des charges (%)

CONDITIONS D'ALARME	
CONDITION	ALARME
Mode batterie (panne de secteur)	Un bip court toutes les dix secondes ; il reste plus de deux minutes d'autonomie
Batterie déchargée	Deux bips courts toutes les cinq secondes; il reste moins de deux minutes d'autonomie
Remplacement de batterie	Un bip de deux secondes toutes les minutes
Surcharge de sortie du bloc UPS	Un bip court toutes les secondes
Panne du bloc UPS	Tonalité continue

PROCEDURE DE REMPLACEMENT DES FUSIBLES
POUR LES MODELES 700 VA


Insérez un tournevis à tête plate dans la fente et faites sortir le support du fusible à remplacer
Entrée CA
Support du fusible
Fusible d'entrée
Fusible de rechange

ATTENTION : Avant de changer le fusible d'entrée, éteignez le bloc UPS et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et du bloc UPS.

1. Retirez le support du fusible en insérant un tournevis plat dans la fente et en le tirant vers l'extérieur, tel qu'illustré sur la figure ci-dessus.
2. Retirez le fusible d'entrée.
3. Retirez le fusible de rechange de son logement à l'aide d'un tournevis.
4. Placez le fusible de rechange dans le logement du fusible d'entrée et remettez le support du fusible en place. Le support du fusible se verrouille en position.
5. Rebranchez le câble d'alimentation au bloc UPS et à la prise secteur.
6. Redémarrez le bloc UPS. Le bloc UPS est prêt à fonctionner normalement.

REMARQUE : Pour les modèles 1000, 1400 et 2200 VA, appuyez sur le bouton de remise en marche du coupe circuit.

SPECIFICATIONS DES MINITOURS

Numéro de modèle	PS700MT-230	PS1000MT-230	PS1400MT-230	PS2200MT-230
Puissance nominale VA/W	700 / 450	1000 / 670	1400 / 950	2200 / 1600
DIMENSIONS : mm (pouces)				
Appareil L x P x H	140 x 365 x 178 (5,5 x 14,4 x 7,0)	172 x 447 x 227 (6,8 x 17,5 x 8,9)	172 x 447 x 227 (6,8 x 17,5 x 8,9)	194 x 511 x 336 (7,6 x 20,1 x 13,2)
Expédition L x P x H	265 x 492 x 300 (10,5x19,2x11,75)	307 x 581 x 358 (12,0 x 22,25 x 14)	307 x 581 x 358 (12,0 x 22,25 x 14)	330 x 635 x 470 (13,0 x 25,0 x 18,5)
POIDS : kg (Lbs)				
Appareil	13,6 (29,9)	19,7 (43,4)	22,5 (49,4)	37,1 (81,7)
Expédition	15,0 (33,1)	21,1 (46,5)	23,9 (52,5)	39,5 (87,0)
PARAMETRES CA D'ENTREE				
Plage de tension	230 VAC ; -27 %, +18 %			
Survoltage	Maintient la sortie à 230 VAC ; -19 %, quand l'entrée est à 230 VAC, -27 %			
Dévoltage	Maintient la sortie à 230 VAC ; +8 %, quand l'entrée est à 230 VAC, +18 %			
Plage de fréquence	45-55 Hz ou 55-65 Hz ; autodétection			
Connecteur d'entrée	IEC 320-10A	IEC 320-10A	IEC 320-10A	IEC-320-16A
PARAMETRES CA DE SORTIE				
Prises de sortie	(4) IEC 320-10A	(4) IEC 320-10A	(4) IEC 320-10A	(4) IEC320-10A, (1) IEC-320-16A
Tension	186 VAC à 248 VAC			
Ampérage nominal maximum	3,0 A	4,3 A	6,1 A	9,6 A
Fréquence	50 Hz ou 60 Hz			
Signal	Sinusoïdal			
Surcharge en mode secteur	200 % sur plus de 2 cycles ; 110 % pour plus de 5 minutes			
Surcharge en mode batterie	150 % sur plus d'1 cycle ; 110 % pour plus de 30 secondes			
PARAMETRES DE BATTERIE				
Type	Régulée par tube, étanche, au plomb			
Qté. x Tension x Débit	2 x 12V x 7,0 ou 7,2 Ah	3 x 12V x 7,0 ou 7,2 Ah	4 x 12V x 7,0 ou 7,2 Ah	8 x 6V x 12 Ah
Fab. batt./ N° article	CSB : GP1270F2 ou Panasonic LC-R127R2CH1			Panasonic : LC-R0612CH1
Temps de transfert	2-6 ms typique, comprend détection et transfert			
Autonomie	Reportez-vous aux courbes d'autonomie des batteries			
Temps de recharge	3 heures à 95 % de capacité, après décharge complète d'une charge totale			
NORMES ENVIRONNEMENTALES				
Température de fonctionnement	0° C à +40° C (+32° F à + 104° F)			
Température de stockage	-15° C à +50° C (+5° F à + 122° F)			
Humidité relative	0 % à 95 %, sans condensation			
Altitude de fonctionnement	Jusqu'à 3000 m (10 000 pieds) à 35° C sans déclassement			
Altitude de stockage	15 000 m (50 000 pieds) maximum			
Bruit audible	<45 dBA à 1 mètre			
HOMOLOGATION				
Sécurité	Conforme aux normes TUV/GS listées et aux directives basses tensions CE			
RFI/EMI	EN 55022, classe B et aux directives CE EMC			
Immunité	IEC 801-2, Niveau 4 / IEC 801-3, Niveau 3 / IEC 801-4, Niveau 4 / IEC 801-5, Niveau 3			

SPECIFICATIONS DES BAIES

Numéro de modèle	PS700RM-230	PS1000RM-230	PS1400RM-230	PS2200RM-230
Puissance nominale VA/W	700 / 450	1000 / 700	1400 / 950	2200 / 1600
DIMENSIONS : mm (pouces)				
Appareil L x P x H	483 x 457 x 133 (19 x 18 x 5,25)	483 x 457 x 133 (19 x 18 x 5,25)	483 x 457 x 133 (19 x 18 x 5,25)	483 x 457 x 178 (19 x 18 x 7)
Expédition L x P x H	699 x 610 x 279 (27,5 x 24 x 11)	699 x 610 x 279 (27,5 x 24 x 11)	699 x 610 x 279 (27,5 x 24 x 11)	699 x 610 x 305 (27,5 x 24 x 12)
POIDS : kg (lbs)				
Appareil	18,9 (41,5)	23,3 (51,3)	26,0 (57,2)	39,1 (86,0)
Expédition	23,1 (50,8)	27,2 (59,9)	30,0 (66,1)	43,3 (95,3)
PARAMETRES CA D'ENTREE				
Plage de tension	230 VAC ; -27 %, +18 %			
Survoltage	Maintient la sortie à 230 VAC ; -19 %, quand l'entrée est à 230 VAC, -27 %			
Dévoltage	Maintient la sortie à 230 VAC ; +8 %, quand l'entrée est à 230 VAC, +18 %			
Plage de fréquence	45-55 Hz ou 55-65 Hz ; autodétection			
Connecteur d'entrée	IEC 320-10A	IEC 320-10A	IEC 320-10A	IEC-320-16A
PARAMETRES CA DE SORTIE				
Prises de sortie	(4) IEC 320-10A	(4) IEC 320-10A	(4) IEC 320-10A	(4) IEC320-10A, (1) IEC-320-16A
Tension	186 VAC à 248 VAC			
Ampérage nominal maximum	3,0 A	4,6 A	6,1 A	9,6 A
Fréquence	50 Hz ou 60 Hz			
Signal	Sinusoïdal			
Surcharge en mode secteur	200 % sur plus de 2 cycles ; 110 % pour plus de 5 minutes			
Surcharge en mode batterie	150 % sur plus d'1 cycle ; 110 % pour plus de 30 secondes			
PARAMETRES DE BATTERIE				
Type	Régulée par tube, étanche, au plomb			
Temps de transfert	2-6 ms typique, comprend détection et transfert			
Autonomie	Reportez-vous aux courbes d'autonomie des batteries			
Temps de recharge	3 heures à 95 % de capacité, après décharge complète d'une charge totale			
NORMES ENVIRONNEMENTALES				
Température de fonctionnement	0° C à +40° C (+32° F à + 104° F)			
Température de stockage	-15° C à +50° C (+5° F à + 122° F)			
Humidité relative	0 % à 95 %, sans condensation			
Altitude de fonctionnement	Jusqu'à 3000 m (10 000 pieds) à 35° C sans déclassement			
Altitude de stockage	15 000 m (50 000 pieds) maximum			
Bruit audible	<45 dBA à 1 mètre			
HOMOLOGATION				
Sécurité	Conforme aux normes TUV/GS listées et aux directives basses tensions CE			
RFI/EMI	EN 55022, classe B et aux directives CE EMC			
Immunité	IEC 801-2, Niveau 4 / IEC 801-3, Niveau 3 / IEC 801-4, Niveau 4 / IEC 801-5, Niveau 3			

GARANTIE LIMITEE

Liebert Corporation offre la GARANTIE LIMITEE suivante qui suit à l'acheteur et à son client (désignés collectivement comme « l'Acheteur ») : le bloc d'alimentation ininterruptible (bloc UPS) ainsi que ses composants sont exempts de vices de matériaux de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, de service et d'entretien PENDANT UNE PERIODE DE DEUX (2) ANS A PARTIR DE LA DATE DE L'ACHAT INITIAL auprès de Liebert ou d'un distributeur/détaillant Liebert. LA PRESENTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE DONNEE ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST OFFERTE, Y COMPRIS ET SANS AUCUNE LIMITATION DE GARANTIE COMMERCIALE OU D'ADAPTABILITE A UN USAGE PARTICULIER. Certains aspects de dénégations ne sont pas applicables aux produits de consommation acquis par des individus et utilisés pour des besoins personnels, familiaux ou ménagers (ainsi distingués des besoins industriels et autres). Il est possible que certaines lois locales n'admettent aucune limitation de durée d'une garantie implicite. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne s'applique pas. Cette garantie vous donne différents droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez disposer d'autres droits variant selon les lois locales.
Certaines réparations ou certains services incombent à l'Acheteur et il appartient à l'Acheteur d'en supporter le coût. Cette garantie ne couvre pas les produits dont les numéros de série ont été enlevés ou altérés, ni les pertes ou les dommages occasionnés par la force majeure ou autre source externe au produit, ni le mauvais emploi, les accidents, l'emploi abusif, le manque d'entretien, la négligence, les modifications non autorisées, les altérations ou les réparations, l'utilisation au-delà de la capacité nominale ou l'installation, l'entretien, l'application ou l'emploi incorrects, y compris et sans limitation, l'utilisation contraire aux instructions jointes, ou aux codes en vigueur. AVERTISSEMENT : la garantie est nulle et non avenue si la batterie a été laissée se décharger au-dessous du point de coupure minimum. Afin d'éviter une telle décharge, NE PAS laisser le bouton d'alimentation sur MARCHE (ON) pendant plus de deux (2) jours sans fournir d'alimentation en courant alternatif au bloc UPS. La batterie doit être rechargée tous les quatre (4) à six (6) mois lorsqu'elle n'est pas utilisée.
Si le bloc UPS n'est pas conforme à la garantie ci-dessus pendant la période de garantie de deux ans, Liebert réparera ou remplacera le bloc UPS, à son choix. Les réparations ou les remplacements sont garantis pour la durée restante de la période de garantie initiale. Pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, l'Acheteur doit téléphoner au +44 (0)1793 553355 afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour de la marchandise, ainsi que des instructions relatives à l'expédition. Il appartient à l'Acheteur de régler les frais de transport concernant tout retour de marchandise à Liebert.

POLITIQUE CONCERNANT LES « APPAREILS MEDICAUX VITAUX »

Ce produit n'est pas recommandé pour une utilisation avec des appareils médicaux vitaux ou autres dispositifs d'importance « critique » et la compagnie se refuse à vendre sciemment ce produit pour une telle utilisation. UN TEL USAGE PAR UN UTILISATEUR ANNULE ET ABROGE TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADAPTABILITE A UN USAGE PARTICULIER ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES QUE CE PRODUIT SE CONFORMERA A TOUTE DECLARATION OU PROMESSE ET L'UTILISATEUR CONSENT EXPRESSEMENT A CE QU'EN AUCUN CAS LA COMPAGNIE NE SERA TENUE RESPONSIBLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS.

PowerSure™ Interactive

700-2200 VA
230 V

La Compagnie Qui Suit les Produits

Avec plus de 500 000 installations dans le monde entier, Liebert mène la course des systèmes de protection informatique. Depuis sa création en 1965, Liebert a développé une gamme complète de systèmes d'assistance et de protection pour des instruments électroniques sensibles :

- Systèmes pour l'environnement : surveillance minutieuse de la climatisation de 1,5 à 60 tonnes.
- Conditionnement de l'énergie et bloc UPS avec une plage d'alimentation de 250 VA à plus de 1 000 kVA.
- Systèmes intégrés fournissant à la fois une protection de l'environnement et de l'alimentation dans un seul module flexible.
- Surveillance et contrôle — sur place ou à distance — à partir de systèmes de toutes tailles et locations.
- Service et assistance, grâce à plus de 100 centres de service dans le monde entier et un centre d'assistance clientèle 24h/24.

Bien que toutes les précautions aient été prises pour assurer que ce manuel soit le plus exact et le plus complet possible, Liebert Corporation ne peut être tenu responsable et rejette toute responsabilité, pour tout dommage résultant de l'utilisation de ces informations ou de toutes erreurs ou omission.

©1998 Liebert Corporation Tous droits réservés dans le monde entier. Spécifications pouvant être modifiées sans préavis.

® Liebert et le logo de Liebert sont des marques déposées de Liebert Corporation. Tous les noms cités sont des marques ou marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

SLI-23550M (2/98) Rev. 5.0